



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы

Минакова П.С.

(подпись)

(И.О. Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель реализующего
структурного подразделения

**Гринцевич
М.В.**

(подпись)

(И.О. Фамилия)

« 22 »

января

2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Функциональная лексикология и перевод

Современные коммуникативные технологии обучения иностранным языкам

45.04.01 Филология

(Магистерская программа)



Форма подготовки: очная

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.04.01 **Филология**, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 980.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка, протокол от «22» декабря 2022 г. №4.

Составители:

И.Н. Кохан

Владивосток 2023

Оборотная сторона титульного листа РПД

1. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «___» _____ 202__ г. №

2. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

3. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

4. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

5. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «_» _____ 202__ г. №

Аннотация дисциплины
Функциональная лексикология и перевод

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единиц / 216 академических часов. Является дисциплиной обязательной части, формируемой участниками образовательных отношений ОП, изучается на курсе и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение следующих типов занятий:

Тип занятий	Количество часов
Лекционные занятия	62
Практические занятия	32
Лабораторные занятия	0
Самостоятельная работа студентов	70

Язык реализации: русский

Цель освоения дисциплины: Целью освоения дисциплины «Функциональная лексикология и перевод» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению подготовки и усвоение студентами знаний основных понятий и категорий науки о словарном составе, развитие профессиональных навыков лингвиста при работе со словарным составом, ознакомление студентов с новыми тенденциями в развитии словарного состава современного английского языка, в связи с фактом констатации «словарного взрыва».

- **Задачи освоения дисциплины:** через изучение конкретных фактов раскрыть специфические особенности и системную организацию словарного состава, суть и закономерности, обуславливающие его номинативные и когнитивные потенции;
- сформировать чёткие знания о слове как основной единице языка во всём многообразии его структурных и деривационных типов, особенностей его сочетаемости и возможностей его варьирования в различных условиях
 - коммуникации благодаря наличию различных функциональных подсистем;
 - дать характеристику своеобразия языковой картины мира – модели мира, позволяющей увидеть реальную классификацию человеческого опыта, системную концептуализацию мира, воплощенную в языке, его словарном составе;
 - развить у студентов навыки и умения обобщать наблюдаемые явления, ориентироваться в современных проблемах, использовать полученные знания в профессиональной работе, включая умение работы со

словарями различных типов;

- **формирование понимания, что создание новых слов осуществляется как отражение в языке потребностей общества;**
- **раскрытие специфических особенностей различных типов новых слов;**
- **описание инвентаря словообразовательных моделей, отражающих определённые типы активных номинативных процессов;**
- **определение связи между процессами создания новых слов и их коммуникативно-прагматической направленностью;**
- **выявление внутренних закономерностей, которым подчиняется выбор и адекватное употребление слов в конкретном коммуникативном акте.**

Для успешного изучения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции: [УК-2.3; УК-2.4; УК-2.5; ОПК-3.1; ОПК-3.2], полученные в результате [изучения дисциплин (*Информационные ресурсы в филологической деятельности*), *«Иностранный язык»*, *«Иностранный язык в профессиональной сфере»*], по результатам изучения данной дисциплины обучающийся должен быть готов к изучению таких дисциплин, как [«Актуальные направления современной лингвистики», «Основные направления современной лингвистики»], формирующих компетенции [УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-4.1; УК-5.1; УК-5.2; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3].

Компетенции студентов, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Универсальные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Способен работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера.	Знает способы работы с аутентичными текстами академического и профессионального характера Умеет работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера Владеет навыками работы с аутентичными текстами академического и профессионального характера

		<p>УК-4.2 Способен лексически и грамматически правильно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.</p>	<p>Знает лексические и грамматические особенности языка для порождения устных и письменных текстов Умеет лексически и грамматически правильно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Владеет навыками порождения устных и письменных высказываний в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.</p>
--	--	--	--

Профессиональные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Код и наименование профессиональной компетенции	Код ПС (при наличии ПС) или ссылка на иные основания	Код трудовой функции (при наличии ПС)	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
---	--	---------------------------------------	-----------------------------------	---

<p>ПК-3 Способен планировать и осуществлять публичные выступления в межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>			<p>ПК-3.1 владеет навыками создания и редактирования текста для устного публичного выступления на иностранном языке</p>	<p>Знает специфику создания и редактирования текста для устного публичного выступления на иностранном языке. Умеет разрабатывать и редактировать текст для устного публичного выступления на иностранном языке. Владеет способами создания и редактирования текста для устного публичного выступления на иностранном языке</p>
			<p>ПК-3.2 знает особенности межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности</p>	<p>Знает методы межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности. Умеет осуществлять межкультурную коммуникацию в профессиональной деятельности.</p>

				Владеет навыками межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности
--	--	--	--	---

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках данной дисциплины применяются следующие образовательные технологии и методы активного/интерактивного обучения: деловая игра, работа в малых группах, круглый стол.

I. Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

№	Наименование темы / раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося					Формы промежуточной аттестации	
			Лек	Лаб	Пр	ОК*	СР		Конт роль
1	Предмет курса лексикологии	2	15		8		17,5	13,5	Опросы, письменные работы, дискуссии
2	Семантика слова в современном английском языке	2	15		8		17,5	13,5	
3	Характеристики словарного состава английского языка	3	15		8		17,5	13,5	
4	Способы пополнения словарного состава английского языка	3	15		8		17,5	13,5	
	Итого	216	60		32		70	54	экзамен

*Онлайн-курс

II. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Раздел 1. Предмет курса лексикологии

Тема 1. Задачи курса. Методологическая база курса лексикологии (5 часов).

Предмет и основные задачи курса лексикологии. Слово как объект изучения различными лингвистическими дисциплинами и как предмет лексикологии. Основные разделы курса лексикологии и их содержание. Основные философские проблемы и их проекции на науку о слове. Языковая картина мира. Основные методологические принципы курса лексикологии.

Тема 2. Номинация как процесс и результат (5 часов).

Три этапа процесса номинации. Внутренняя форма слова. Проблема знаковости слова. Ономазиология как раздел лексикологии.

Тема 3. Слово как основная единица языка (5 часов).

Слово – основная единица языка и основной объект изучения в лексикологии. Слово и другие единицы языка. Трудности определения слова.

Отличие слова от словосочетания и морфемы. Проблема отдельности и тождества слова.

Раздел 2. Семантика слова в современном английском языке

Тема 1. Значение слова как центральная категория лексикологии (8 часов).

Понятие и значение. Теория семасиологического треугольника. Когнитивный подход к изучению семантики. Лексическое значение и концепт. Концептуальный анализ. Категоризация как мыслительный процесс отнесения объектов к группам, категориям. Изменение значений слов. Полисемия. Семантическая (смысловая) структура слова как иерархически структурированная система. Типология значений. Полисемия и контекст. Контекстуальный анализ.

Тема 2. Системность в лексике. Семантические группировки лексики (7 часов).

Системность в лексике. Логический подход к систематизации словарного состава. Логико-лингвистический подход к изучению лексики как системы. Парадигматические и синтагматические объединения. Понятие «поля» в лингвистике. Ядро и периферия. Понятие ЛСГ в современной лингвистике. Понятие фрейма в когнитивной лингвистике как аналог понятия «поля» в традиционной лингвистике. Основные проблемы, связанные с идентификацией синонимов и синонимии. Типология синонимов. Эвфемизмы и синонимы. Определение антонимов и антонимии. Классификация антонимов. Классификация омонимов (омонимия полная и частичная, лексическая, лексико-грамматическая, грамматическая). Источники омонимии. Трудность разграничения омонимии и полисемии. Паронимия и паронимы. Парономазия.

Раздел 3. Характеристики словарного состава английского языка

Тема 1. Свободные и несвободные сочетания. Фразеология современного английского языка (5 часов).

Свободные и несвободные сочетания. Становление фразеологии как особой лингвистической дисциплины. Понятие фразеологической устойчивости на разных уровнях. Паремология: пословицы и поговорки. Исследование семантики и прагматики фразеологических единиц в рамках когнитивистики и лингвокультурологии.

Тема 2. Социолингвистическая стратификация словарного состава английского языка. Этимологическая и социально-стилистическая классификация лексики (5 часов).

Изменчивость словарного состава английского языка. Этимологическая классификация лексики. Происхождение словарного состава английского языка. Лексика исконная и лексика заимствованная. Классификация заимствований по источнику заимствования. Социально-стилистическая классификация лексики. Понятие стиля. Лингвостилистика как противопоставление литературоведческой стилистике. Функциональные стили и их специфические формы. Литературная норма, стандарт и субстандарт. Стилистические регистры

лексики английского языка.

Тема 3. Варианты английского языка (5 часов).

Территориальные разновидности английского языка. Языковые варианты и диалекты на территории Великобритании. Понятие литературного стандарта и литературной нормы. Территориальные разновидности английского языка за пределами Великобритании. Расхождения в лексике между британским и американским вариантами английского языка. Канадский, австралийский и новозеландский варианты английского языка.

Раздел 4. Способы пополнения словарного состава английского языка

Тема 1. Причины создания новых слов в языке. Типология новых слов в языке (5 часов).

Расширение словарного состава английского языка различными способами: изменение значения, приобретение новых значений (неосемия), пополнение лексики с помощью словообразования (собственно неология), заимствование. Связь неологии с прагматикой – констатация факта наличия внутренних закономерностей, которым подчиняется выбор и адекватное употребление слов в конкретном коммуникативном акте. Внелингвистические причины появления новых слов в языке. Роль языковых новообразований в создании идеологических стереотипов. Обстоятельства и цели процесса номинации. Сферы максимальной реализации новых слов. Проблемы прогнозирования в словообразовании современного английского языка. Три основных типа новообразований. Основания для их классификации. Неологизмы, потенциальные слова, окказионализмы.

Тема 2. Категория неологизмов и потенциальные слова в английском языке (5 часов).

Экстралингвистические факторы возникновения неологизмов. Неологизмы двух групп. Исторический характер категории неологизмов. Относительность и неопределённость понятия «неологизм». Характеристики и специфические свойства потенциальных слов. Характер значения потенциального слова. Соотнесённость потенциальных слов со словосочетаниями и предложениями, их взаимозаменяемость.

Тема 3. Окказионализмы (5 часов).

Окказионализмы как речевая реализация словообразовательных возможностей языка. Тесная связь окказиональных слов с контекстом. Экспрессивность и творимость категории окказионализмов. Базы создания окказионализмов. Классификация окказионализмов с точки зрения их происхождения. Окказиональные речевые модели. Словообразование по конкретному образцу. Переразложение морфологической и семантической организации заимствованных элементов. Типичные нестандартные аффиксы.

Понятие активности и продуктивности словообразовательных моделей

(СМ).

Роль префиксальных, суффиксальных и других способов словообразования в пополнения словарного состава современного английского языка.

III. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (32 часа)

Практическое занятие 1. Лексикология современного английского языка как предмет. Философская и методологическая основа курса «Лексикологии английского языка» (2 часа).

Слово как объект изучения различными лингвистическими дисциплинами и как предмет лексикологии. Основные разделы курса лексикологии и их содержание. Теоретическое значение предмета лексикологии как фундаментальной дисциплины. Прикладное значение предмета лексикологии. Основные философские проблемы и их проекции на науку о языке. Взаимодействие объектов действительности (реалий), категории сознания (понятия) и слова. Языковая картина мира как обозначение реальности, репрезентированной в языке. Социальные функции слова. Основные методологические принципы курса лексикологии.

Практическое занятие 2. Номинация как процесс и результат (1 часа).

Формирование содержательной стороны слова. Выбор звуковой формы. Понятие «внутренней формы» слова. Типы мотивировки слова. Первичная и вторичная номинация. Толкование термина «знак». Специфика знаковой природы слова.

Практическое занятие 3. Слово – основная единица языка и основной объект изучения в лексикологии (2 часа).

Субстанциональный (денотативный, референтный, лексический) подход к ЛЗ слова. Логико-понятийная концепция слова. Понятие и значение. Теория семасиологического треугольника. Релятивный (функциональный, текстоцентрический) подход к ЛЗ слова. Концепт.

Различие между терминами «лексическое значение» и «концепт». Слово и другие единицы языка. Словоцентрический подход в лингвистике. Несловоцентрический подход к единице языка. Связь лексического и грамматического в слове. Трудности определения слова. Проблема отдельности слова. Отличие слова от словосочетания и морфемы. Проблема тождества слова. Различные типы видоизменений в слове. Понятие лексико-семантического варианта и лексемы.

Практическое занятие 4. Изменение значений слов (1 час).

Внеязыковые и языковые причины изменения значений слов. Проблема

классификаций изменения значений. Сужение и расширение значения. Метафора и метонимия. Прочие типы изменения значения.

Практическое занятие 5. Полисемия. Семантическая структура слова. Полисемия и контекст. Компонентный и контекстуальный анализ. Типы значений. Денотация и коннотация (2 часа).

Полисемия. Причины существования полисемии. Связь между многозначностью и частотой встречаемости слова. Семантическая структура слова. Метод компонентного анализа. Полисемия и контекст. Типы контекста. Контекстуальный анализ. Типология значений. Значения прямые и косвенные, главные и подчинённые, словарные и речевые, узуальные и окказиональные, значения свободные и связанные. Денотация и коннотация.

Практическое занятие 6. Системность в лексике. Семантические группировки слов (2 часа).

Необходимость изучения лексики в системе как проявление диалектического метода познания. Традиционный подход к формированию категории. Логический подход к систематизации словарного состава. Логико-лингвистический подход к изучению лексики как системы. Парадигматические и синтагматические объединения. Понятие «поля» в лингвистике. Ядро и периферия. Понятие ЛСГ в современной лингвистике. Гиперо-гипонимические (родо-видовые) отношения в ЛСГ. Гипероним. Гипоним. Эквоним (со-гипоним). Тематические группировки лексики. Методы выявления лексико-семантических связей: метод компонентного анализа, метод ассоциативного эксперимента, дистрибутивный метод. Фрейм – средство организации опыта и инструмент познания. Синонимия, антонимия. Основные проблемы, связанные с идентификацией синонимов и синонимии. Приёмы идентификации синонимов. Определение синонимов и синонимии. Типология синонимов. Источники синонимии. Эвфемизмы и синонимы. Определение антонимии и антонимов. Классификация антонимов. Омонимия и паронимия. Лексико-семантическое варьирование слова, его границы. Классификация омонимов (омонимия полная и частичная, лексическая и грамматическая и т. д.). Источники омонимии. Трудность разграничения омонимии и полисемии. Паронимия и паронимы. Парономазия.

Практическое занятие 7. Морфемика (1 час).

Морфема как минимальная двусторонняя единица языка. Виды морфем. Типология корневых и суффиксальных морфем. Понятие о морфологической членимости. Конечные составляющие многоморфемного слова. Принципы морфемного анализа слов.

Практическое занятие 8. Свободные и несвободные сочетания. Фразеология английского языка (2 часа).

Свободные и несвободные сочетания. Становление фразеологии как особой лингвистической дисциплины: а) история изучения материала фразеологии в

зарубежной лингвистике; б) фразеологическая концепция акад. В. В. Виноградова; в) концепция эквивалентности слова и фразеологической единицы (классификация ФЕ А.И. Смирницкого); г) контекстуальный критерий классификации ФЕ (концепция Н.А. Амосовой); д) метод фразеологического анализа проф. А.В. Кунина. Концепция соотнесенности фразеологической единицы и слова. Фразеология в контексте культуры (лингвокультурологический аспект фразеологии). Пословицы и поговорки.

Практическое занятие 9. Социолингвистическая, этимологическая и территориальная стратификация английского языка (2 часа).

Социолингвистическая стратификация словарного состава английского языка. Изменчивость словарного состава английского языка. Этимологическая классификация лексики. Происхождение словарного состава английского языка. Лексика исконная и лексика заимствованная. Классификация заимствований по источнику заимствования. Слова-гибриды. Ассимиляция заимствованных слов. Степени ассимиляции. Этимологические дублеты. Интернациональная лексика. Классификация словаря с точки зрения исторической отнесенности. Неологизмы. Историзмы. Архаизмы. Пути и способы появления новых слов. Социально-стилистическая классификация лексики. Понятие стиля. Лингвостилистика как противопоставление литературоведческой стилистике. Функциональные стили и их специфические формы. Понятия: «стиль», «лингвостилистика». Книжно-письменная и устная форма речи. Функциональные стили и их специфические формы. Литературная норма, стандарт и субстандарт. Книжно-литературная лексика: общая и специальная (функциональная), книжно-литературная лексика. Понятия: «поэтизмы», «варваризмы», «термины». Межстилевая (нейтральная) лексика. Литературно-разговорная лексика. Коллоквиализмы. Просторечие и сленг. Низкие коллоквиализмы. Вульгаризмы. Экспрессивное просторечие (общий сленг). Сленг специальный (жаргон). Территориальные разновидности английского языка. Языковые варианты и диалекты на территории Великобритании. Понятие литературного стандарта и литературной нормы. Литературный стандарт Великобритании. Понятие диалекта. Понятие варианта литературного языка. Варианты английского языка на территории Великобритании. Современные английские диалекты. Лексика современных английских диалектов. Кокни – диалект Лондона. Соотношение между диалектной лексикой, вариантом и стандартом. Территориальные разновидности англ. языка за пределами Великобритании. Теория отдельного самостоятельного американского языка. Расхождения в орфографии, фонетике, лексике и грамматике между ВА (брит. англ.) и АА (амер. англ.). Понятие «американизм». Канадский и австралийский варианты английского языка.

Практическое занятие 10. Перевод предложений с английского языка на русский с новыми словами определение словообразовательных моделей новых слов (5 часов).

Префиксальные модели новых слов. Суффиксальные модели новых слов. Словопроизводные модели новых слов. Модели словосложения с

оказиональными словами. Конверсивные модели новых слов. Контаминация или телескопия новых слов как активный способ образования новых слов. |

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы/темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения	Результаты обучения	Оценочные средства	
				текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Функциональная лексикология современного английского языка как предмет. Философская и методологическая основа курса «Лексикологии английского языка»	УК-4.1 Способен работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера.	Знает способы работы с аутентичными текстами академического и профессионального характера Умеет работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера. Владеет навыками работы с аутентичными текстами академического и профессионального характера	УО-3 ПР-2	
		УК-4.2 Способен лексически и грамматически правильно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.	Знает лексические и грамматические особенности языка для порождения устных и письменных текстов Умеет лексически и грамматически правильно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Владеет навыками порождения устных и письменных высказываний в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.		
2	Функциональная лексикология современного английского языка как предмет.	ПК-3.1	Знает специфику создания и редактирования текста для устного публичного выступления на иностранном языке.	ПР-11 Аннотация	
3		владеет навыками создания и редактирования текста для устного публичного выступления на			

<p>Философская и методологическая основа курса «Лексикологии английского языка» Тема №, Наименование темы Тема №, Наименование темы</p>	<p>иностранном языке</p>	<p>Умеет разрабатывать и редактировать текст для устного публичного выступления на иностранном языке.</p> <p>Владеет способами создания и редактирования текста для устного публичного выступления на иностранном языке.</p>		
	<p>ПК-3.2 знает особенности межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности</p>	<p>Знает методы межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности.</p> <p>Умеет осуществлять межкультурную коммуникацию в профессиональной деятельности.</p> <p>Владеет навыками межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности</p>		
<p>Зачет/экзамен</p>				<p>Экзамен</p>

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного руководства педагога, но по его заданиям и под его контролем. Самостоятельная работа – это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления студента, его умственных и практических операций и действий зависит и определяется самим студентом.

Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровней, что в итоге приводит к развитию навыка самостоятельного планирования и реализации деятельности.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение необходимыми компетенциями по своему направлению подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности.

Формы самостоятельной работы студентов:

- работа с основной и дополнительной литературой, интернет- ресурсами;
- самостоятельное ознакомление с лекционным материалом, представленным на электронных носителях, в библиотеке образовательного учреждения;
- подготовка реферативных обзоров источников периодической печати, опорных конспектов, заранее определенных преподавателем;
- поиск информации по теме с последующим ее представлением в аудитории в форме доклада, презентаций;
- подготовка к выполнению аудиторных контрольных работ;
- выполнение домашних контрольных работ;
- выполнение тестовых заданий, решение задач;
- составление кроссвордов, схем;
- подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции;
- заполнение рабочей тетради;
- написание эссе, курсовой работы;
- подготовка к деловым и ролевым играм;
- составление резюме;
- подготовка к зачетам и экзаменам;
- другие виды деятельности, организуемые и осуществляемые образовательным учреждением и органами студенческого самоуправления.

||

VI. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Е. В. Семенова, Н.В. Немчинова Лексикология английского языка. □ Изд. 2-е испр. и доп. Красноярск: Сибирский федеральный ун-т, 2019. 152 с. Режим доступа: Лексикология__ .pdf (sfu-kras.ru)
2. Фамина, Н.В. Лексикология английского языка: курс лекций / Н.В. Фамина. – М.: МАДИ, 2018. – 96 с. Режим доступа: fel18E482.pdf (madi.ru) |

Дополнительная литература

1. . Елисеева В.В. Лексикология современного английского языка (базовый курс): Учебное пособие - СПб:СПбГУ, 2015. - 232 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/940878>
2. Зинина О.А., Окаева А.Б. Лексикология английского языка = English Lexicology: Учебное пособие / - Мн.:РИПО, 2017. - 138 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/977664>
3. Кругликова Е.А. Лексикология английского языка: Учебное пособие - Краснояр.:СФУ, 2016. - 162 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/978599> |

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Диалог. Компьютерная лингвистика и информационные технологии <http://www.dialog-21.ru/>
2. 2. Лингвистический энциклопедический словарь (онлайн-версия (полная)) <http://tapemark.narod.ru/les/015b.html>
3. Филология и лингвистика. Филологические ресурсы сети. <http://filologia.su/lingvisticheskie-portaly/>
4. The LINGUIST list. Крупнейший сетевой ресурс для лингвистов всего мира. <http://funddrive.linguistlist.org/>
5. Google Books, <https://books.google.com/>
6. Google Drive, <https://drive.google.com/> |

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

| При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, MS Teams, программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ,

включая ЭБС ДВФУ.

VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Успешное освоение дисциплины предполагает активную работу студентов на всех занятиях аудиторной формы: лекциях и практиках, выполнение аттестационных мероприятий. В процессе изучения дисциплины студенту необходимо ориентироваться на проработку лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, выполнение контрольных и творческих работ.

Освоение данной дисциплины предполагает рейтинговую систему оценки знаний студентов и предусматривает со стороны преподавателя текущий контроль за посещением студентами занятий, подготовкой и выполнением всех практических заданий, выполнением всех видов самостоятельной работы.

Промежуточной аттестацией по данной дисциплине является экзамен.

Студент считается аттестованным по дисциплине при условии выполнения всех видов текущего контроля и самостоятельной работы, предусмотренных учебной программой.

Шкала оценивания сформированности образовательных результатов по дисциплине представлена в фонде оценочных средств (ФОС).

VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине проводятся в помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением. Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебные аудитории для проведения учебных занятий:		
D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	
D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403,	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500	

D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D207/346	Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления),	
D226	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления	
D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575, D604	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D446, D656, D659, D737, D808, D809, D812	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 ГБ; Жесткий диск - объем 1000 ГБ; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором AOC i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200	Google Chrome(Производитель Google (США):Бесплатное ПО); Microsoft Office 365 (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено); Microsoft Teams (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено).
D501, D601	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации;	

	подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
Помещения для самостоятельной работы:		
А1042 аудитория для самостоятельной работы студентов	<p>Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS</p> <p>Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой; Устройство портативное для чтения плоскочечатных текстов PEarl;</p> <p>Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.</p>	<p>Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № А238-14/2);</p> <p>Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ppt.;</p> <p>- лицензия па право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия на право подключения к внутренней информационной системе документооборота и portalу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.</p>